

Home (1918) Department.
Education

Ordinary SERIES.

G.O. No. 1265

DATED 23-9-18

INDEXED

[Despatch Abstract.]

Exemption.

Sanctioning the permanent ----- from the provisions of article 1 of the Public Service Notification of T. A. Sambamurti Ayyar, clerk in the District Munsif's Court at Conje veram and permitting him to appear for special tests.

BACK PAPERS.

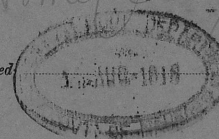
G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

DEPARTMENT.

Received



Registered

Subject.

Petition of T.A. Sambamurti Ayyar, Clerk, District Munsif's Court, Conjeevaram for exemption from examination rules.

ENCLOSURES.

No.

3

Spare copies

R.O.C. No. 2520/18.

Station M. a. d. r. a. s., Dated the 15th August 1918

From (Name) M.R. Ry. C.K. Mahadeva Ayyar Avargal,
(Designation) Assistant Registrar, High Court,
Original Side.

To The Secretary to the Government of Madras,
Home (Education) Department.

Hon'ble Sir,

I am directed to forward for the orders of His Excellency the Governor in Council a petition dated the 4th August 1918 from T.A. Sambamurti Ayyar, Clerk, District Munsif's court, Conjeevaram praying for exemption from the provisions of Article 1 of the Public Service Notification so as to enable him to hold appointments carrying a salary up to Rs.50 per month and for permission to appear for the special tests necessary for the Judicial Department.

2
A copy of a letter No.1194, dated the 6th August 1918 from the District Judge, Chingleput forwarding the petition is also enclosed.

I have the honour to be,
Hon'ble Sir,
Your most obedient servant,

CR Mahadeva Iyer
1st Assistant Registrar,
Original Side.

Copy of letter from the District Judge, Chingleput, to the Registrar of the High Court of Judicature, Madras, No.1194, dated the 6th August 1918.

I have the honour to forward herewith a petition of T.A. Sambamurthi Ayyar, Clerk, District Munsif's Court of Conjeeveram addressed to Government praying for exemption from the examination rules for being appointed to posts above Rs.20/- up to Rs.50/-. A copy of the letter addressed to me by the District Munsif under whom he has been working is enclosed.

V.S.

726

3
District Munsiff's Court, Conjeeveram,
4th August 1918.

From

M.R.Ry. Ati Narayana Pantulu Caru, B.A., B.L.,
District Munsiff, Conjeeveram.

To

The District Judge, Chingleput.

Sir,

I have the honour to forward herewith the application of my Bench Clerk Sambamurthi Iyer for exemption from examination rules for being appointed to posts carrying more than Rs.20/- up to Rs.50/-.

I have known him well for a year. He is capable, intelligent, hard-working and industrious. He ~~knows~~ his work very well and I was thoroughly satisfied with him. He is certainly much better than --- many of the so-called passed candidates.

He has passed Shorthand and Typewriting (both Intermediate) and I used to dictate my Judgments to him in shorthand. He did this work very satisfactorily. His pleadings in Original suits were concise and accurate.

I have no hesitation in saying that he deserves promotion - and in his case the exemptions applied for will not be undeserved.

As posts carrying Rs.40/- and above are held only by persons who have passed at least Translation (Lower) and Civil Judicial Test and as this applicant cannot get more than Rs.30/- without these --- special tests, I request that the District Court will be pleased to strongly recommend him to the Government about the said exemptions.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

(sd) A. Narayana,
District Munsiff.

(True copy)

District Court, Chingleput,
Dated 6th August 1918.
R.V.

Obungapantulu
District Judge.

4
District Munsiff's Court,
Conjeeveram,
4th August 1918.

To

The Secretary to the Government of Madras,
Educational Department,
MADRAS.

Through

The Registrar,
High Court of Judicature,
Madras.

Through

The District Judge,
CHINGLEPUT.

Through

The District Munsiff,
Conjeeveram.

Most honoured and respected Sir,

I most humbly beg to bring the following few lines
to your honour's kind and sympathetic consideration and ----
favourable orders:--

I am a permanent clerk on Rs.20/- in this court.
I have put in nearly 7 years' service in this Department,
and I am acquainted with all branches of work. I have been
discharging all the duties entrusted to me with utmost care
and to the entire satisfaction of my superiors. There has
been nothing against me during my service.

I humbly beg to submit that I am an unpassed candi-
date, having studied upto the Matriculation class and even
appeared once in 1908. Unfortunately there were two exami-
nations that year. I got through in the first but failed
in the second. Circumstances did not permit me to prosecute

my studies further.

Though I am really an unpassed candidate, during all my service I have been doing the duties which were at other times turned out by passed candidates. In addition, I have passed Shorthand and Typewriting (both Intermediate). I used to take judgments in shorthand and transcribe them with commendable quickness and accuracy.

Now, I am Original Suits Bench Clerk which place was generally held by passed men and this duty especially I have been discharging to the entire satisfaction of my superiors.

The only unfavourable point to me is that I am an unpassed man. Whenever promotions occur this thing "Unpassed" is brought in and thus I lose my promotions, though I am really not in any way inferior to passed candidates, as would appear from the testimonials herewith.

The very fact that I have been entrusted with responsible duties shows that no much difference is made between me and passed men.

Thus, doing the duties of passed candidates, I have to lose promotions as I am unpassed candidate. What a hard case it is!

I am a poor man having to maintain a large family and having to live barely on my pay in these hard days.

In this connection, I would not be exaggerating if I say that I possess an unblemished character.

Copies of testimonials granted to me by the various learned Judges under whom I served will certify to the above facts.

Under the above circumstances, I most humbly beg that the Government may be graciously pleased to show mercy towards this poor, unfortunate clerk who at present is not eligible for more than Rs.20/- and to grant exemptions, (1) regarding promotions like passed candidates upto Rs.50/- and to permit me to appear for the Special Tests necessary for the Judicial Department just like a passed candidate.

I humbly pray that I may be granted these two concessions as a special case taking the above facts into your honour's kind and sympathetic consideration.

For which act of kindness, I shall, as in duty bound, ever pray for your honour's long life and prosperity.

I request the favour of your honour's kind perusal of the copies of testimonials herewith attached.

I beg to remain,

Most Honoured & Respected

Sir,

Your honour's most obedient and humble

servant,

Ta Samba Murthi.

O.S. Bench Clerk, District Munsif's
Court, Conjeeveram.

"T.A.Sambamurthi was doing duty as Small Cause trial and Execution clerk in the District Munsiff's Court of Tiruvellore when I was presiding over it. He always kept his work upto date and I found him to be of more than average intelligence and capacity. He writes a neat hand and ~~always~~ knows Shorthand and Typewriting. I always found him quiet, obedient and well-behaved and believe his character is good. He desires to apply for exemption from Examination Rules, and I believe that in his case such a special privilege will not be undeserved."

(Sd.) K.S.Lakshmi Narasier,
District Munsiff.

(Sd.) P. Subbiah,
Ag. Sub-judge,
Ramnad.

Home (Ed. 9)

3. "This is to certify that, when I was District Munsiff of Trivellore, T.A. Sambamurthi worked under me as an Amin and as an acting clerk. He used to do his work well and was found to be a very diligent, intelligent and reliable office-hand. Sometimes, he wrote my judgments in shorthand to dictation and did that work fairly well."

31st July 1918. (Sd.) K.S. Kothandarama Aiyer,
Temporary Sub-Judge,
Tuticorin.

4. "T.A. Sambamurthi worked under me for about 2½ months as Original Bench clerk when I was acting District Munsiff, Conjeeveram. I found him capable and diligent. His abstracts of pleadings were concise and accurate.

He deserves encouragement."
Udumalpet, (Sd.) T.A. Subbiah Pillai,
30th July 1918. Ag. District Munsiff.

(True Copy)

T. Sambamurthi.

4th August 1918. O.S. Clerk, Dt. Munsiff's
Court, Conjeeveram.

Rs. 1750 of B, from the High Ct, R.O.C.
25.20/18, 21/18. 8. 18.

Subject:- Exemption from examination

The applicant, an unqualified

candidate, is a permanent clerk on Rs 20 p.M. in the Dist. Munsiff's Court, Conjeeveram. He makes two requests (i) for exemption from the provision of Art. 1 of the P. S. Notice, with a view to his promotion up to Rs 30 p.M.; and (ii) for permission to appear for the Special tests (Lecial Judicial and Translation tests) which are ordinarily required for subordinate clerical appts. in the Judicial Dept.

2 The Dist. Munsiff recommends the grant of the above concessions too. The Dist. Judge is silent. The future of the Lecial Judicial & Translation tests is under consideration and in all probability these two tests may not cease to be prescribed for subordinate appts. in Civil Courts. The application may in the first instance go to Judicial w/o for remarks.

CURRENT NO.
2892
JUDICIAL

Regd 20. 9. 18

Home (Ed. 9) No.
N. 1750 B-1
3.9.18
54

26.8.18

30.8.18

of 210
How Jack, Dep.

his.

In view of the strong recommendation of the Dr. Haudif submitted that Judicial need not perhaps object to the grant of the concessions asked for.

2. With refer. to para. 2 of the Home (Ed.) Dept. note on p. 1 and to Reg. Civil Judicial Test submitted the proposal is still under consideration and, so far, it has been decided not to abolish it completely but to make it occupy samples for ministerial officers by exempting them from subscribing papers on the Indian Evidence, Evidence and Neg. Inst. Act.

3. Final orders have not also been passed on the question of the Translation test. The latest decision on this question shows that no one except Interpreters and Translators in the Courts of Law and the Clerks of the Court. Translators' offices will be required to pass this test.

p. 3 CF

pp. 1-2 CF

File with Secy

File with Secy.

Recd 10-9-18

7-9-18

11-9-18

21

Exempt as usual up to Rs 30
Give permission to appear for all
Special tests necessary for posts in
the judicial dept courts
Sd/- (M)
13/9/10

Jud 2892-BL 21
739

Home (Secy) Department

As the rules at present
stand, the following are the tests required
for clerical affds: in Muzassal Courts:-

- (i) Translation test,
- (ii) Local Judicial test & the
- (iii) Regional Judicial test.

It is proposed to allow the clerk
to go up for these tests on two occasions
in each case. The draft letter below
is for appl.

PP 7 to 10 of 246
Turb Notes M (E)

16.9.18
17/9/18

20.9.18
23/9/18

Sometimes the specimens - from the positions of both of the P.S. Notes of T. A. Samuelsworth suggest, also in the Dist. Museum's et: at longevations, and permitting him to appear for special tests.

(Edu. 3)

" " " " "

19

C. No. 1754^B, From the 1st Asst. Regt., No. 200, dated 18. 8. 1918
High lat, Original side.

” ” ” ” ” ” ” ” 191

No. 1265, dated 23-9-1918

MS

To the Honorable the Chief Justice
of the High Courts of Judicature
at Madras.

Honble Secy.

With reference to the
First Draft Registration
~~and the Draft to be made and approved~~
Letter R.O.C. No. 2520 (18, 2) 15th
Aug. 1918, I am directed to
state that H. E. the Governor in
Council is pleased to sanction
the permanent exemption from
the provisions of Art. 1 of the
Public Service Notice of
T. A. Sambamurti Aiyangar,
clerk, Dist. Munsif's Court,

longjarsam so as to admit
 of his promotion to clerical
 posts in the local courts on
 pay not exceeding Rs 30 p.m.
 He is also permitted to appear
 for the marginally noted
 special tests on not more
 than two occasions in each
 case.

I have to.

16.9.18
 17/9/18
 20.9.18
 23/9/18

When given for copying
 When copied
 When examined
 When signed

191

READ AGAIN G.O. No. 191

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH LITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DISPATCH IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Copy in full.
 B = Not to be copied.
 P = Copy abstract only.
 Q = Copy heading only.